

LE TROISIÈME CIRQUE MAROUSSIA DIAZ VERBÈVE  
AVEC  
LE COLLECTIF INSTRUMENTO DE VER

# 23 FRAGMENTS DE CES DERNIERS JOURS





LE TROISIÈME CIRQUE INVITE LE COLLECTIF INSTRUMENTO DE VER (LITTÉRALEMENT "APPAREIL POUR VOIR") POUR SA PROCHAINE CRÉATION 23 FRAGMENTS DES CES DERNIERS JOURS. L'INTUITITION PREMIÈRE, LES CORRESPONDANCES ET LA CONFIANCE EN CADEAU PRÉSENTE LORS DE LA RENCONTRE ENTRE MAROUSSIA DIAZ VERBÈKE ET LES ARTISTES DU COLLECTIF INSTRUMENTO DE VER DE BRASÍLIA, ON FAIT DU TOUT UNE ÉVIDENCE, CELLE D'IMAGINER ENSEMBLE BEAUCOUP DE FRAGMENTS. MAROUSSIA EST VENUE PAR TROIS FOIS EN 2019 POUR COMMENCER DES RÉPÉTITIONS, ET LA CRISE SANITAIRE A EU RAISON DU CALENDRIER DE RÉPÉTITIONS QUE REPRENDRA EN AOÛT 2021.

**23 EST ENCORE INCERTAIN MAIS SONNE BIEN,  
FRAGMENTS POUR LE CIRQUE ET SON INCORRIGIBLE RECOURS À LA FRAGMENTATION,  
DE CES DERNIERS JOURS POUR LES SURPRISES QU'IL NOUS RÉSERVENT.**

MAROUSSIA A ÉTABLI DEPUIS PLUSIEURS ANNÉS, UNE CONNEXION MAGICO-EXISTENTIELLE AVEC LE BRÉSIL. PEUT-ÊTRE DEPUIS QU'ELLE Y EST ARRIVÉE PAR HASARD EN STOP-VOILIER? AUJOURD'HUI, COMME JUSTE RETOUR DE CET ALLER, L'IDÉE LA TRAVERSE DE TRANSMETTRE QUELQUE CHOSE DE CE LIEU QUI LUI A TANT TRANSMIS. TRADUIRE LA JOIE QU'ELLE A DÉCOUVERTE LÀ-BAS, CETTE VITALITÉ QUI PERMETTRAIT PEUT-ÊTRE D'EMPÊCHER DE VOULOIR SE TRANSFORMER EN TABOURET? MÊME SI, AVOUNS-LE, C'EST TENTANT.



1. RÉSUMÉ
2. LE PROGRAMME DU SPECTACLE
3. LA RECHERCHE GERINGONÇA ET LE MANIFESTE "CHOSISTE"
4. LE TROISIÈME CIRQUE ET LA CIRCOGRAPHIE
5. LE COLLECTIF INSTRUMENTO DE VER
6. L'ÉQUIPE
7. LES ARTISTES
8. LE CALENDRIER ET LES SOUTIENS



# 1. Résumé



Les répétitions de ce spectacle appelé **23 fragments de ces derniers jours** ont commencé à Brasilia au début de l'année 2019. Elles listent comme points de départ des hypothèses pour un monde en pièces. Construire un spectacle, donc, pièce par pièce, fragment par fragment, dans un pays qui littéralement traite avec la destruction. Essayer de comprendre, puisqu'il n'est donné de transformer que ce que nous comprenons. Marcher sur la douleur en forme de bouts de verre. Chercher le bouton du futur, car c'est à lui (pourtant) d'allumer la lumière. Ramasser les débris du présent (et en utiliser le son pour la séquence suivante). Se consoler d'objets aussi fragiles que nous. Trouver la force héroïque de fêter le nombre croissant de problèmes, précurseurs d'un nombre tout aussi grand de solutions. Être optimiste de manière butée, car l'enchantement serait l'espérance.

## **23 fragments de ces derniers jours**

- Création franco-brésilienne
- Bilingue brésilien / français
- 5 à 6 artistes brésiliens en piste:  
Beatrice Martins, Julia Henning,  
Maíra Moraes, Léon Volet  
(artiste partenaire brésilo-suisse)
- Durée approximative: 1h30
- Circographie/mise-en-scène°de la Française Maroussia Diaz Verbèke
- Circulaire (360°) ou frontal
- Premières prévues au printemps 2022 au festival Spring, Festival des nouvelles formes de cirque en Normandie

\*Le terme Circographie est un néologisme de Maroussia Diaz Verbèke désignant l'écriture/ mise-en-scène spécifique du cirque (ça veut aussi dire "soyons fous" en brésilien du Nord, mais c'est un hasard).

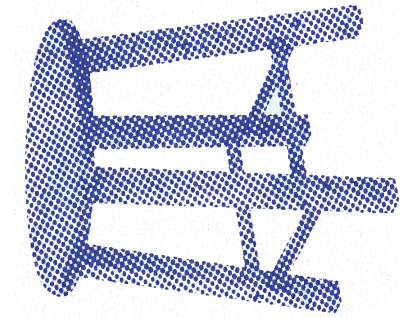
# 2. Le programme du spectacle

## APRÈS L'ENTRÉE DES OBJETS:

1. Nous sommes cassés
2. La demande de pardon (aux animaux)
3. La ligne de bouteilles
4. La marche en équilibre sur les choses fragiles
5. L'incroyable fragilité de l'homme fort
6. La tentative de sauvetage de l'animal par le saut de l'acrobate
7. La "malemolência" (terme difficilement traduisible désignant une sorte de mouvement pour se rééquilibrer doux comme une danse) comme un moyen de survie
8. L'éclatement 1
9. La fin des guerres
10. La marche sur les tentatives ratées
11. La danse des chaussures
12. L'éclatement 2 - de l'amour
13. La naissance de la démocratie
14. Le repos du Fakir
15. Le baiser mou
16. La rencontre entre les tabourets et les bouteilles
17. L'éclatement 3
18. La corde magique
19. La fin de la fête
20. L'invasion respectueuse et bienvenue de la nature dans les villes humaines
21. La marche sur les idées
22. L'hommage à la diversité
23. La première moitié de l'ouragan



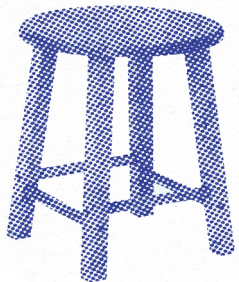
# 3 Le recherche & Geringonça et le Manifeste Chosiste



Le projet de recherche Geringonça a débuté en 2016, il est centré sur les objets et leurs relations avec le mouvement. Le Manifeste Chosiste, présent dans ce dossier, ainsi que d'autres essais libres, des textes et des vidéos ont été publiés dans l'édition d'un magazine numérique (ainsi que sur un blog collectif) pour rendre compte de cette recherche. A partir de ce projet, le réalisateur Cicero Fraga, qui, a rejoint le collectif Instrumento de Ver, a créé le court métrage O Homem Banco (2016), projeté au Austria National Film Festival à Vienne, en Autriche et au Cinalfama Lisbon International Film Awards à Lisbonne, au Portugal, et élu Meilleur court métrage expérimental au Festival Largo Film Awards, a été sélectionné pour le Festival Internacional de Brasília do Cinema Brasileiro (2018), l'un des principal festival de film au Brésil.

En 2019, après une première collaboration avec l'artiste de cirque, circographe/metteuse-en-scène Maroussia Diaz Verbèke, au Brésil (rendue possible grâce au soutien de l'Ambassade de France et de l'Institut Français) le Troisième Cirque décide de poursuivre l'aventure et d'inviter le collectif à créer un spectacle en France, à partir de cette première recherche.

Le troisième cirque et le collectif partagent tous deux, ce gout bientôt désuet pour les manifestes (qui est une si belle forme de liste). Ce manifeste chosiste en est un des points inspirants. Il peut se lire comme un cri d'amour désespéré pour les objets, entre ras-le-bol-des-humains, bon-bein-maintenant-que-nous-avons-fait-tous-ces-objets-occupons-en-poétiquement-? et qu'est-ce-que-le-cirque-a-à-dire-sur-la-question-?

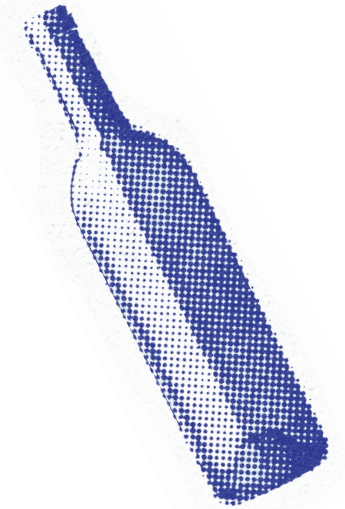




En raison des innombrables possibilités générées dans cette première édition et de son vif intérêt, la recherche Geringonça a influencé toutes les productions du groupe depuis 2016. Nous avons abordé les thèmes de la relation avec les objets ainsi que les processus de création comme axes de recherche pour ce nouveau travail du groupe, d'une manière tant pratique que théorique.

En 2019, le collectif mène la recherche Geringonça - année 2, a proposé une collaboration à l'artiste de cirque, circographe/metteuse-en-scène Maroussia Diaz Verbèke. Le collectif, avec le soutien de l'Ambassade de France et de l'Institut Français, a invité Maroussia au Brésil pour organiser un colloque sur son sujet d'étude, la Circographie, dans le festival que nous organisons Arranha-Ceu, en Décembre 2018. La rencontre entre la recherche de notre Collectif et la recherche de Maroussia sur la Circographie a été le cœur de la recherche Geringonça - année 2. De nombreuses lectures publiques, sur différentes hypothèses telles que la place du texte au Cirque et des discussions collectives sur des thèmes dérivés ont nourri notre dialogue.

La relation avec les objets a été interrogée depuis le lieu de la Circographie. Après cette rencontre pratique et théorique faite de quatre résidences au Brésil, la création de 23 fragments des ces derniers jours a commencé. À la fin de 2019, une étape de travail a été présentée par trois fois au public. La réception de celui-ci a été très enthousiaste. De nombreuses manifestations publiques spontanées, en direct et sur les réseaux sociaux ont fait suite à ces trois moments de rencontre avec le public qui a rempli le théâtre. Cette étape nous a plus qu'encouragés à poursuivre ce travail, à savoir la création de ce spectacle du collectif, fort de cette collaboration internationale, sous la direction de Maroussia Diaz Verbèke avec la participation spéciale de Léon Volet, dont la première est prévue en 2021).





# Manifeste Chosiste version n° 2

1. Nous voulons glorifier les choses au détriment de l'humain. La spontanéité de l'inertie sera un élément essentiel de notre poésie.
2. À ce jour, le cirque a montré les prouesses, la force et la souplesse du corps humain. Nous voulons donner à voir non seulement le mouvement incertain, autonome et risqué, mais aussi, précis, dépendant et convoité des objets.
3. Nous affirmons ce que l'Anthropocentrisme scénique a ignoré jusqu'à ce jour: il n'y a plus de beauté dans un monde s'il ignore les choses qui s'y trouvent. La force poétique d'une chose doit être vénérée sur scène.
4. Il faut sentir le mouvement latent présent dans l'immobilité des choses.
5. L'extraordinaire du Monde s'enrichit d'une nouvelle beauté: celle de la présence inerte du non-mouvement ou du mouvement passif des objets.
6. Recycler. Réinventer. Réparer. Repositionner.
7. Nous invitons les corps à vivre une intimité avec les choses, à vivre une vraie connexion corporelle avec elles, à se laisser aller à elles.
8. La chose est apprivoisée, mais elle déborde. La chose est douce, mais elle écrase.
9. La complète chosification doit être réalisée par étapes. Il faut être organisé, plié, ancré, délaissé, rangé, oublié pour s'élever au niveau des choses.
10. Soyons des pieds pour une lampe ou un chandelier pour un cierge.
11. Contre l'hyperproduction, la dépersonnalisation et la spécialisation des objets dans la société de consommation. Contre la banalisation chinoise des objets. Les choses doivent durer.
12. Il est nécessaire d'identifier les nuances et les subtilités de la personnalité de chaque chose, un verre n'est jamais égal à un autre.



# 4.

## Le Collectif Instrumento de Ver

Nous sommes acrobates, techniciens, producteurs, réalisateurs, créateurs, vendeurs de pop-corn, photographes et artistes. Depuis 2002, nous inventons et réinventons les façons dont nous créons, nous reconfigurant sans cesse, nous occupant des aspects les plus divers de la production culturelle et de la création artistique. Nos processus de création sont autant une fin qu'un chemin.

Nous avons actuellement trois spectacles en tournée - Meu chapéu é o céu (Mon chapeau est le ciel, 2010 - mise-en-scène de Leo Sykes), O que me toca é meu também

(Ce qui me touche m'appartient aussi, 2012 - mise-en-scène de Raquel Karro) et Porumtriz (2015 - mise-en-scène de Raquel Karro) - applaudis par un public de plus de 16 000 personnes dans 70 villes brésiliennes différentes. Maintenant, nous sommes désireuses d'élargir nos collaborations à l'international. En 2018, nous avons également créé Bubuia, un spectacle destiné à la petite enfance, en partenariat avec le collectif Antônia. En 2019, le partenariat avec le groupe de danse contemporaine Dancapequena a donné lieu au spectacle Vin\co, dirigé par Édi Oliveira.

En plus de spectacles, nous créons et produisons des projets culturels pluriels qui offrent au public des expériences uniques telles que Noite de Giz, un livre Encontro De Bastidor, un site web accompagné d'un blog, des performances telles que celle nommée Encontro de Bastidor, un album musical Estruturas Sonoras, une recherche Geringonça sur plusieurs années, un festival biennal Arranha-Céu et des événements avec le territoire de Brasília, comme Pão e Circo réalisé avec un lieu de concert de la ville, et

donc des fêtes aussi.

Nous avons également lancé, avec l'entreprise COMOVA, les courts-métrages "O Homem Banco" (2016) et Exufrida (2019). En 2018, nous avons ouvert le Galpão Instrumento de Ver, au cœur de Brasília, espace polyvalent pour s'entraîner, travailler, créer, qui est le siège du collectif, abritant aussi bien du cirque que d'autres arts du mouvement.

En tant qu'artistes productifs et producteurs créatifs, nous préconisons la gestion créative d'un véritable réseau dans la perspective de ne pas dissocier la pratique artistique de la gestion culturelle. Nous croyons que l'art est essentiel pour que nous puissions nous réunir, nous rencontrer et nous reconnaître en tant qu'êtres humains. Au cours de ces 17 dernières années, avec amour, nous avons créé, tressé, cousu un réseau dynamique avec des partenaires privilégiés, qui s'agrandit avec chaque nouveau projet, alimentant ainsi notre désir de créer.

[www.instrumentodever.com](http://www.instrumentodever.com)



# 5. La “circographie”

Si le premier cirque est le cirque classique, et que le deuxième est le cirque contemporain. Quel sera le troisième cirque ? Pour porter ses multiples hypothèses de réponses en forme de spectacles, Maroussia Diaz Verbèke a créé la compagnie le Troisième Cirque en 2015 (elle fait suite aux projets collectifs précédents: Ivan Mosjoukine ‘De Nos Jours (Notes On The Circus)’ et Le Vide avec l’association du Vide). Elle a permis de créer le spectacle solo manifeste Circus Remix, toujours en tournée. Après l’invitation du Groupe acrobatique de Tanger à circographier\*-mettre-en-scène sa nouvelle création, pour qui elle crée le spectacle Fig! (Réveille-toi!). Elle retrouve le Troisième Cirque pour imaginer un spectacle franco-brésilien avec le collectif d’artistes brésiliens Instrumento de Ver, "23 Fragments de ces derniers jours".

[letrosiemecirque.com](http://letrosiemecirque.com)

Quelques mots sur un mot qui n’existe pas: la Circographie (1)

Le mot Circographie n’existe pas. Il (me) manque. Il faut l’inventer? J’hésite. Pour fêter ça, je plante un panneau « danger » dans cette zone inconnue. J’y grave une liste de (peurs habillées en) questions: N’est-il pas préférable de ne pas nommer? Peut-être, mais faut-il pour autant laisser disparaître ce qui ne pourra donc pas se transformer en souvenir ou savoir? Comment avancer grâce aux mots sans reculer à cause de leur pouvoir? N’est-il pas toujours préférable de ne pas se taire?

Pour qui elle se prend celle-là pour inventer un mot? Et si on l’utilise à mauvais escient? Pour le pire? A qui profite le silence? Est-ce que cela ne revient pas au même ? N’est-ce pas le moment d’aller manger un morceau?

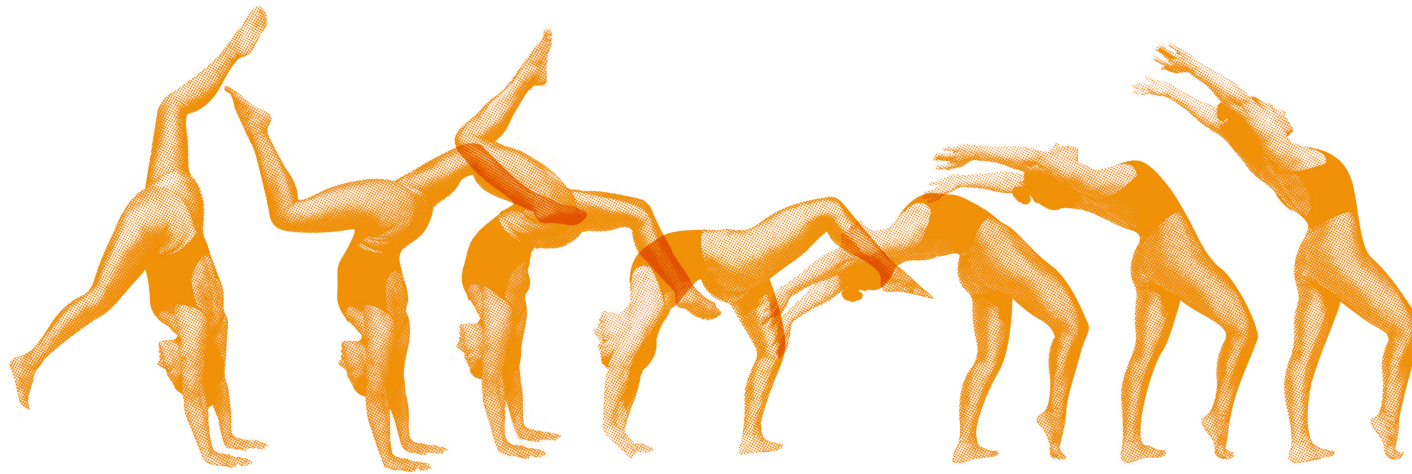
Une fois le repas terminé, et les dangers listés, je brûle la feuille pour en conjurer les pièges. Puis, je lève la tête vers l’horizon au paysage radicalement irrésistible, qui en un rien de temps fait opérer la magie: le désir (pour les mots) gagné sur la peur. Je reprends les fouilles. J’en étais à ... nulle part, et ce nulle-part n’a pas de nom. Il est un non-mot. Il n’y a pas de terme pour

formuler ce terrain d’activité et de recherche que je me plais à pratiquer depuis des années : la composition, la mise-en-scène, la dramaturgie du Cirque.

Un temps je dis « mise-en-scène-spécifique-du-Cirque ». Mais plus le temps avance, plus la formule me paraît laborieuse à utiliser (sans la fonction « copié-collé » du clavier, j’entends). Il y a bien ‘mise-en-piste’, ou ‘dramaturgie’, mais ces formules chagrinent régulièrement mon souhait d’émancipation.

Je m’aventure donc à nommer ce qui n’existe pas. ‘Circ-urgie’ ne tient pas deux secondes, j’opte pour ‘Circographie’, qui veut également dire ‘Soyons fous’ en brésilien du Nord, donc c’est parfait. C’est ce que je voulais dire.

Puisqu’il ne s’agit pas non plus d’écrire un roman (!), j’indiquerai seulement ici les grands titres des chapitres de ce qui constitue (pour moi) la spécificité de la Circographie (toute ressemblance avec la forme d’un manifeste est purement fortuite).



1. Les disciplines, agrès, pratiques de cirque sont des sources d'inspiration d'une aussi grande richesse qu'un immense texte, qu'une musique somptueuse, ou que toute autre œuvre préexistante à partir desquelles les spectacles vivants aiment développer leur art.
2. Ces disciplines de cirque ayant échappé à l'académie supérieure des arts et des lettres, il sera permis de jouir d'une certaine liberté.
3. La place de la notion frissonnante du « pour de vrai » dans la réalité est centrale.
4. Il est fortement déconseillé de présenter moins que « tout » dans un spectacle, et ce, de la manière la plus variée possible.
5. Il y a de la place pour tout le monde. Top chrono. Attention, ce point implique une autre vision de la vie, non hiérarchique ; telle une suite d'émotions, de sujets et d'actions, qui coexistent, sans sens logique ni déduction l'un de l'autre ; présentant ainsi la diversité en un catalogue brut de fragments du monde.
6. Quand le cheval galope à toute vitesse. Plusieurs possibilités s'offrent à un spectateur désirant rester

assis pour regarder un cheval au galop: un écran, se mettre dans un véhicule roulant pour suivre le cheval, faire galoper le cheval sur un tapis roulant, ou le cercle. Le cirque a retenu cette dernière possibilité.

7. Le spectacle que constituent les spectateurs qui regardent le spectacle ; ou La grande histoire d'amour de l'espace et du regard.
8. Le grand détournement de la parole ; ou Le pacte tacite avec les mots pour qu'ils se taisent.
9. Le tour sera presque joué dès lors qu'il sera possible de voir le temps en vrai.
10. L'amusement essentiel. Ou L'essentiel est amusant.
11. La joie au départ et/ou à l'arrivée.
12. Il est formellement interdit de se conformer à ces règles.

### **Maroussia Diaz Verbèke**

(1) Extrait de l'article DIAZ VERBÈKE Maroussia, « Ce que je ne sais pas d'un mot qui n'existe pas : la Circographie », dans Contours et Détours des Dramaturgies circassiennes, (dir. Moquet D., Sarah K., et Thomas C.), Cnac, Châlons-en-Champagne, 2020. pp. 167-181. P. 167.

<http://letroisiemecirque.com/circographie/>

# 6. L'équipe

Circographie: MAROUSSIA DIAZ VERBÈKE

Interprètes créateurs: BEATRICE MARTINS, JULIA HENNING, MAÍRA MORAES (INSTRUMENTO DE VER) ET LÉON VOLET (ARTISTE PARTENAIRE) (distribution en cours)

DIRÉCTION THÉQUINIQUE: JÉRÉMY ANNE

Création lumière: DIEGO BRESANI (à confirmer)

Recherche musicale et vidéos: CÍCERO FRAGA

Recherche musicale: LOIC DIAZ RONDA (à confirmer)

Assistante à la circographie, et chargée de communication: ÉLODIE ROYER (à confirmer)

Régie sonore: (en cours)

Chargé de production: MARC DÉLHIAT

Photographe: JOÃO SAENGER

Graphiste: BRUNA DAIBERT

Production et conception: LE TROISIEME CIRQUE (France) avec INSTRUMENTO DE VER (Brésil)





# 7. Les artistes

## MAROUSSIA DIAZ VERBÈKE

Circographe\*/metteuse-en-scène, acrobate sur corde (marchant parfois au plafond) / Cie le Troisième Cirque

Monte dans les arbres - cherche quelque chose à faire dans cette grande maison - pratique la gymnastique avec beaucoup d'entrain - fait un premier spectacle sans s'en apercevoir dans le plus petit chapiteau du monde - s'exerce dans le plus grand grenier de la Côte d'Azur - quitte les mathématiques pour entrer à l'école de cirque École Nationale des Arts du Cirque de Rosny-sous-bois - hésite entre la corde volante et le fil souple - mêle les deux - persévère au Centre national des arts du cirque à Châlons en Champagne (France) - [...] - crée avec le collectif Ivan Mosjoukine (lauréat Jeunes Talents Cirque Europe) le spectacle De nos jours [Notes on the

Circus] avec

passion - un jour, traverse l'océan Atlantique en stop-voilier, arrive au Brésil par hasard, et s'y lie - fait la dramaturgie du

spectacle Le Vide, co-écrit avec Fragan Gehlker et Alexis Auffray (programmé au festival Circos à Sao Paulo, en 2014) - lit, interview, rencontre, filme ce(ux) qu'elle découvre entretenir un lien avec le cirque - invente un troisième cirque vet la notion de Circographie\* - est soutenue à l'écriture par la Fondation Beaumarchais-SACD pour le spectacle CIRCUS REMIX, solo en circulaire qu'elle crée en 2017, actuellement en tournée, au programme extra et presque ordinaire de deux heures, où l'on entend de la musique électronique et un collage de plus de mille extraits radiophoniques - circographie-met-en-scène le nouveau spectacle du Groupe Acrobatique de Tanger; FIQ! (Réveille-toi!), sorti en 2020 au Maroc et en France - et préfère plus que tout chercher comment le cirque est un langage en soi - ah ah.



CIRCUS  
REMIX  
LE TROISIÈME CIRQUE



# BEATRICE MARTINS

Béatrice est acrobate depuis l'âge de 5 ans et était gymnaste dans l'équipe nationale. Elle a participé à des championnats internationaux de 1995 à 1997. Elle pratique le cirque depuis 2001 et étudie les relations entre l'acrobatie, les techniques du cirque et la danse contemporaine. En 2008, elle a effectué une tournée aux États-Unis avec la compagnie Universoul Circus. À Brasilia, elle a intégré la compagnie Nós do Bambu de 2010 à 2014, où elle a créé les spectacles *Ultrapassa!* (mis-en-scène Willian Lopes, 2010) et *WEB-Parallaxe de l'imaginaire* (mis-en-scène Roberto Magro | 2013). Elle est artiste, productrice et communicatrice au sein du Collectif Instrumento de Ver depuis 2009. En collaboration avec Rachel Karro, elle a créé le numéro de trapèze, *Beatriz*, transformé en danse vidéo et sélectionné par plusieurs festivals de vidéo nationaux et internationaux. En 2012, elle a présenté ce numéro à l'Académie Fratellini de Paris, lors du laboratoire artistique Brésil / Europe, Circusnext - Jeunes Talents Cirque Europe, promu par le Festival Mondial du Cirque du Brésil. Elle est interprète-créatrice des spectacles: *Parabolé* (mis-en-scène Willian Lopes, 2009), *Meu Chapéu é o Céu* (mis-en-scène Leo Sykes, 2010), *Etudes pour une Odyssée* (mis-en-scène Thierry Tremouroux et Goos Meeuwsen , 2013), *Porumtriz* (mis-en-scène Raquel Karro, 2015). En tant que productrice, elle dirige les projets: *Noite de Giz* (2009), *Encontro de Bastidor* (2013), *Porumtriz* (2015), *Pão e Circo* dans la brasserie culturelle Criolina (2017) et le Festival Arranha-Céu (éditions 2016 et 2018). Elle a dirigé, avec Daniel Lacourt et Julia Henning, le spectacle *Bubuia* (2018) du collectif Antônia, destiné à la petite enfance. En 2019, la chorégraphie *Exufrida* (mis-en-scène Raquel Karro, 2015) a été transformée en vidéodanse par le réalisateur Cícero Fraga (Comova), participant à la programmation officielle du festival international de la vidéothèque du Mexique, du festival international du vidéodanza Colombie et du Raksa Festival du Film de Danse - en France. Diplômée en Communication Sociale par l'Université Catholique de Brasilia, elle est responsable de la communication, avec Julia Henning, du collectif Instrumento de Ver.



# JULIA HENNING

Julia est artiste circassienne et fait un peu tout dans le collectif Instrumento de Ver, où se développe depuis 2002, une recherche artistique centrée sur le mouvement, passant par des investigations entre différents langages artistiques et leurs relations avec le cirque. Elle a créé, au sein du collectif les spectacles de cirque « Meu Chapéu é o Céu » (2010, mise-en-scène de Leo Sykes) et « O Que Me Toca é Meu Também » (2012, mise-en-scène de Raquel Karro), le spectacle de danse « Vin\co » (2019, mise-en-scène de Edi Oliveira), et les numéros « Teoria de tudo / Théorie de Tout » (2018, mise-en-scène de Maíra Moraes) et « Ao Revés » (2016, mise-en-scène de Maíra Moraes), et a participé avec ces créations à divers festivals qui circulent dans tout le Brésil. En plus de jouer dans le film, court métrage primé « O Homem Banco », réalisé par Cicero Fraga en co-réalisation du collectif avec COMOVA, elle en a écrit les textes. Elle s'est également aventurée dans l'acrobatie mentale, obtenant un Master en Arts de la Scène à l'université de Brasilia, où elle a étudié l'Intermédialité dans la poétique du cirque contemporain. Elle a également une formation

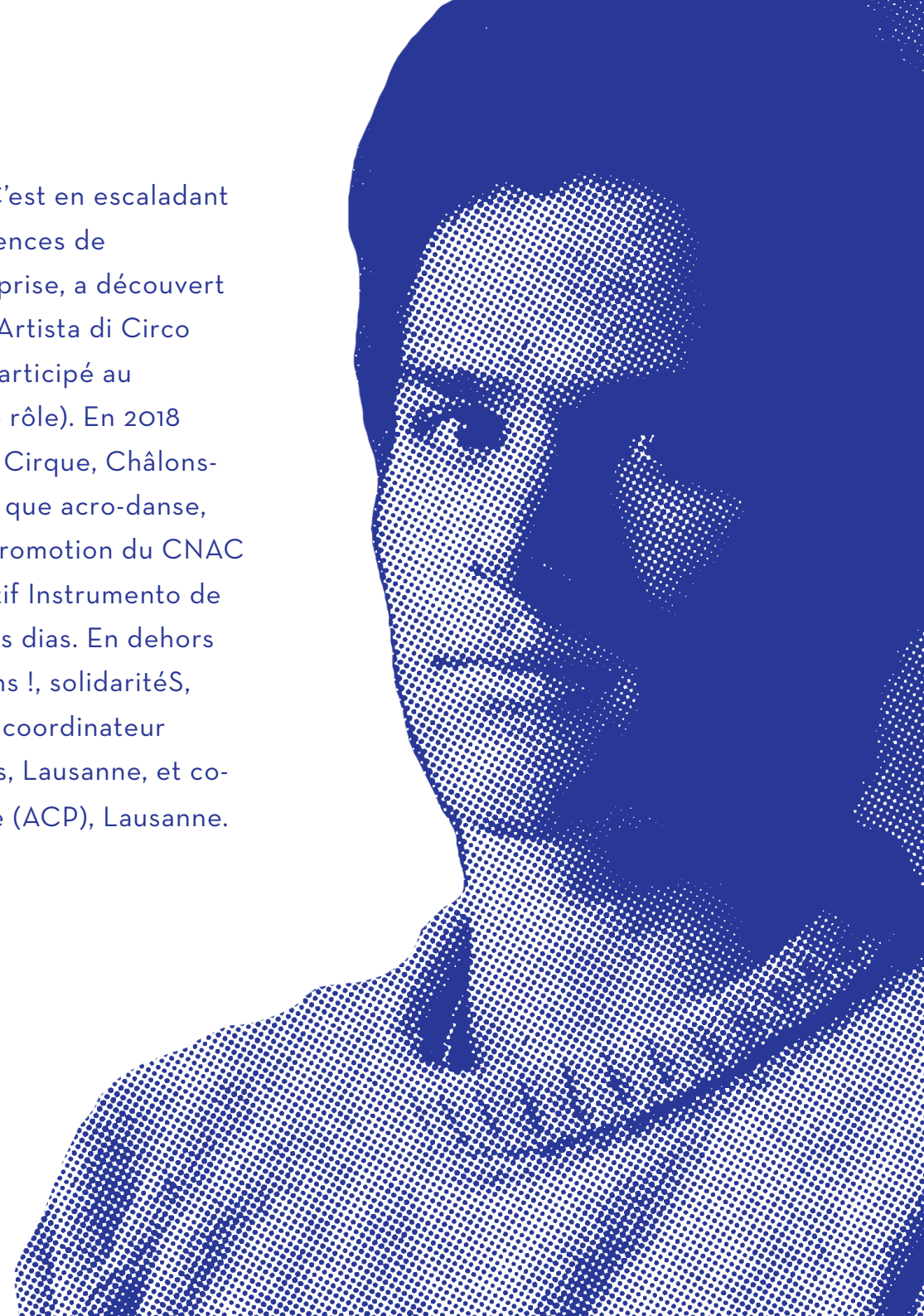
en dramaturgie du cirque par les écoles ESAC (Belgique) et CNAC (France). Elle est spécialiste de la gestion culturelle, formée au Senac-Brasilia et est diplômée en psychologie dans l'Université de Brasília. Julia était l'assistante directrice du spectacle « Porumtriz » (mise-en-scène de Raquel Karro) et fait la mise en scène, avec Daniel Lacourt et Beatrice Martins, du spectacle « Bubuia », du collectif Antônia, spectacle destiné à la petite enfance, qui a débuté en 2018. Au cours des dernières années, elle s'est consacrée à l'étude et à la pratique des dramaturgies spécifiques des arts du cirque. En ligne avec les propositions du collectif Instrumento de Ver, des dernières années, elle a créé collectivement des événements axés sur la recherche scénique dans des espaces inhabituels tels que « Pão e circo », dans la brasserie culturelle Criolina en 2017; et « Geringonça », dans

différents parcs de Brasília. Elle a également approfondi sa réflexion et sa recherche par les projets de recherche théorique « Poétiques Circassiennes Contemporaines » et « Encontro de Bastidor ». Elle a plongé dans d'autres mers, créant avec une douzaine d'artistes le spectacle « Etudes pour une Odyssée / Estudos para uma Odisséia » (mise-en-scène de Thierry Tremouroux e Goos Meeuwsen), et d'autres projets interdisciplinaires et indisciplinés.



## LEON VOLET

Leon est né en Suisse, d'un père suisse et d'une mère brésilienne. C'est en escaladant les montagnes qu'il est devenu acrobate. Il a fait un bachelor en sciences de l'environnement, à l'université de Lausanne, Suisse, puis un jour, surprise, a découvert le cirque. En Italie Léon a été diplômé au "Corso Professionale per Artista di Circo Contemporaneo" à l'école FLIC Scuola di Circo, Turin. En 2017 il a participé au spectacle "Les Sublimes" de Guy Alloucherie, Cie HVDZ (reprise de rôle). En 2018 Léon a fini l'école de cirque du CNAC, Centre National des Arts du Cirque, Châlons-en-Champagne, France avec une spécialisation en mât chinois, ainsi que acro-danse, banquine, bascule coréenne. "F(r)ictions" - spectacle de la 30ème promotion du CNAC 2018. En 2019 il a été invité par Maroussia Diaz Vêrbéke et le collectif Instrumento de Ver pour intégrer la création du spectacle 23 fragmentos dos ultimos dias. En dehors de la piste Léon a collaboré ponctuellement avec les journaux Moins !, solidaritéS, Services publics. Il a été coursier à vélo à Vélocité SALR, Lausanne, coordinateur suisse du Collectif Contre la Spéculation sur les Matières Premières, Lausanne, et cofondateur, coopérateur, et livreur à vélo de la Plateforme Bio Locale (ACP), Lausanne.



## MAÍRA MORAES

Maïra est artiste circassienne depuis 18 ans et mène une recherche artistique sur le mouvement et l'acrobatie aérienne, et sur les relations du cirque avec la danse, le théâtre, le cinéma et la littérature. Elle a participé en tant que créatrice des spectacles: *Meu Chapéu é o Céu* (2010, mis-en-scène de Léo Sykes), *O Que Me Toca é Meu também* (2012, mis-en-scène de Raquel Karro), *Estudos para uma Odisseia* (2015 mis-en-scène de Thierry Tremouroux et Goos Meeuwsen) et le court-métrage primé "O Homem Banco", réalisé par Cicero Fraga en co-réalisation du collectif avec COMOVA. Elle a fait la mise-en-scène des numéros "Etapa de Trabalho"(2012, avec Daniel Lacourt), "Teoria de Tudo" et "Ao Revés" (2016, avec Julia Henning). Avec ce répertoire, elle a participé à plusieurs festivals et tournées à travers le Brésil.

Diplômée en danse de l'Institut Fédéral de Brasilia, Maïra est une artiste très attachée à l'étude théorique. En 2018, elle a suivi la formation en dramaturgie circassienne proposée par les écoles ESAC (Belgique) et CNAC (France) et elle a créé avec le Collectif Instrumento de Ver des événements destinés à la recherche scénique, tels que "Pão e Circo", "Geringonça" et "Poétiques Circassiennes Contemporaines". Avec le collectif, elle a imaginé et géré le festival "Arranha-céu"(2016 et 2018) un festival de cirque contemporain qui a diversifié la scène culturelle de Brasilia. Au-delà du cirque elle s'est aventurée au cinéma en tant que créatrice de costumes et conceptrice de décors.





# 8. Calendrier

## RÉSIDENCES:

Du 2 au 13 Aout (Résidence en cours de recherche)

Du 23 Aout au 3 Septembre (La Brèche, Pôle National des Arts du Cirque de Basse-Normandie/ Cherbourg - Octeville )

Du 11 au 19 Septembre (Résidence en cours de recherche)

Du 17 au 28 Janvier (Résidence en cours de recherche)

Du 14 Février au 4 Mars (Résidence au Cube Cirque à Boulazac)

Mars (Premières au festival SPRING des nouvelles formes de cirque en Normandie, Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg-Octeville)

## TOURNÉE:

Tournée en cours d'élaboration (Le Monfort à Paris, l'Agora à Boulazac, le Tandem à Douai)

**LES ANCIENNES RÉSIDENCES ONT ÉTÉ REPORTÉES À CAUSE DE LA PANDÉMIE.**

***Coproducteurs et partenaires: Plateforme 2 Pôles Cirque en Normandie / La Brèche à Cherbourg-Octeville et Elbeuf; le Tandem à Douai; l'Agora à Boulazac; le Monfort à Paris; la Biac à Marseille; le Théâtre + Cinéma à Narbonne (autres partenariats en cours)***



## CONTACTS

**Maroussia DIAZ VERBÈKE: [artistique@letroisiemecirque.com](mailto:artistique@letroisiemecirque.com)**

**Marc DÉLHIAT: [production@letroisiemecirque.com](mailto:production@letroisiemecirque.com)**

**Élodie Royer : [communication@letroisiemecirque.com](mailto:communication@letroisiemecirque.com)**

**Le Troisième Cirque, 53, Rue Dareau, 75014 Paris.  
[letroisiemecirque.com](http://letroisiemecirque.com)**

**Maroussia Diaz Verbèke / Le Troisième Cirque  
[artistique@letroisiemecirque.com](mailto:artistique@letroisiemecirque.com)  
[www.letroisiemecirque.com](http://www.letroisiemecirque.com)**

## FINANCEMENTS ET PARTENARIATS



**INSTITUT  
FRANÇAIS**  
BRÉSIL